

SEASIDE



9

三浦建太郎
**KENTARO
MIURA**

ベルセルク

BERSERK ⑨

BY

**KENTARO
MIURA**
三浦建太郎

TRANSLATION

JASON DeANGELIS

LETTERING AND RETOUCH

DAN NAKROSIS



PRESIDENT AND PUBLISHER
MIKE RICHARDSON

US EDITORS
CHRIS WARNER
FRED LUI

COLLECTION DESIGNER
DAVID NESTELLE

English-language version produced by
DARK HORSE COMICS and DIGITAL MANGA PUBLISHING.

BERSERK vol. 9 by KENTARO MIURA

© 1994 by Kentaro Miura. All rights reserved. First published in Japan in 1995 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo. English-language translation rights in the United States of America and Canada arranged with HAKUSENSHA, INC., Tokyo, through TOHAN CORPORATION, Tokyo. English-language translation © 2005 by Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2005 by Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Manga™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. All rights reserved.

Dark Horse Manga
A division of Dark Horse Comics, Inc.
10956 SE Main Street
Milwaukie OR 97222

DarkHorse.com

To find a comics shop in your area, call the Comic
Shop Locator Service toll-free at 1-888-266-4226

First edition: October 2005

ISBN 978-1-59307-330-5

20 19 18 17 16 15 14 13 12 11

Printed in the United States of America

NEIL HANKERSON EXECUTIVE VICE PRESIDENT • TOM WEDDLE CHIEF FINANCIAL OFFICER • RANDY STRADLEY VICE PRESIDENT OF PUBLISHING • MICHAEL MARTENS VICE PRESIDENT OF BOOK TRADE SALES • MATT PARKINSON VICE PRESIDENT OF MARKETING • DAVID SCROGGY VICE PRESIDENT OF PRODUCT DEVELOPMENT • DALE LAFONTAINE VICE PRESIDENT OF INFORMATION TECHNOLOGY • CARA NIECE VICE PRESIDENT OF PRODUCTION AND SCHEDULING • NICK MCWHORTER VICE PRESIDENT OF MEDIA LICENSING • KEN LIZZI GENERAL COUNSEL • DAVE MARSHALL EDITOR IN CHIEF • DAVEY ESTRADA EDITORIAL DIRECTOR • SCOTT ALLIE EXECUTIVE SENIOR EDITOR • CHRIS WARNER SENIOR BOOKS EDITOR • CARY GRAZZINI DIRECTOR OF SPECIALTY PROJECTS • LIA RIBACCHI ART DIRECTOR • VANESSA TODD DIRECTOR OF PRINT PURCHASING • MATT ORYER DIRECTOR OF DIGITAL ART AND PREPRESS • MARK BERNARDI DIRECTOR OF DIGITAL PUBLISHING • SARAH ROBERTSON DIRECTOR OF PRODUCT SALES • MICHAEL COMBOS DIRECTOR OF INTERNATIONAL PUBLISHING AND LICENSING

BERSERK

ベルセルク⑨



三浦建太郎

WJ9

CONTENTS

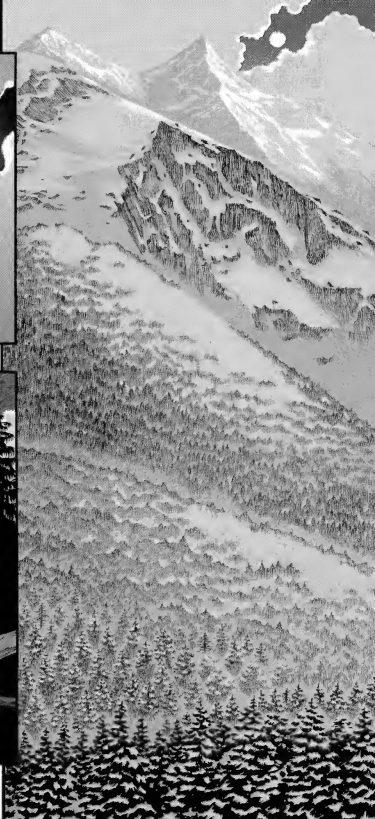
KNIGHT OF SKELETON	5
START OF THE EVERLASTING NIGHT	27
THE FALLEN HAWK	49
DEMISE OF A DREAM	69
ARMS TOURNAMENT	89
THE FUGITIVES	110
THE FIGHTER	131
COMRADES IN ARMS	153
CONFESSION	173
WOUNDS, CHAPTER 1	195
WOUNDS, CHAPTER 2	215

どくろ
骸骨の騎士



死にゆく

**KNIGHT OF
SKELETON**







...THAT THE
NIGHT WAS
THIS VAST,
THIS DEEP...

I'D
FORGOTTEN...



...I HAVEN'T
BEEN TRULY
ALONE ONCE
THESE
THREE
YEARS

WHEN
I
THINK
ABOUT
IT...



I'D
FOR-
GOTTEN.

THIS
SENSE
OF LINEASE
UNLESS MY
SWORD'S
RIGHT NEXT
TO ME...

I
NEVER
EVEN
THOUGHT
TO TRY.



OF
COURSE,
I COULDN'T
AVOID
NIGHTS LIKE
THIS BACK
THEN...



...AS
LONG
AS I
CAN
FEEL
WARM...

TO BE
HONEST
...

...TRYIN'
TO
THROW
AWAY
SOMETHING...

...MAYBE
I'M
ONCE
AGAIN...

...ISN'T
THAT
GOOD
ENOUGH?

...OF AN
IRREPLACEABLE
TODAY FOR
SOME VAGUE
TOMORROW I
MIGHT NEVER
FIND...IF
IT EVEN
EXISTS...?

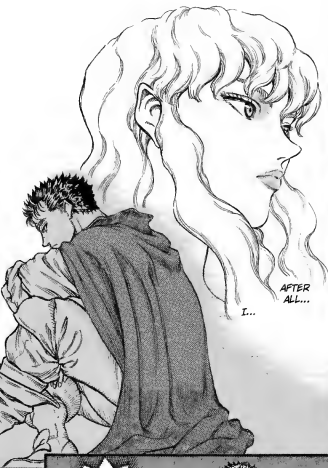
AM I
TRYING
TO LET
GO...

...IRREPLACE-
ABLE
THAT I'LL
NEVER
HAVE
AGAIN?

EVEN
WITHOUT
SOME BIG,
EXAGGER-
ATED DREAM...

...PEOPLE
GO ON
LIVING.





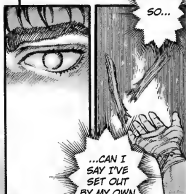
I...

AFTER
ALL...



...IDEA IN MY
HEAD FROM
HEARING
GRIFFITH'S
WORDS. IF I
HADN'T...

IN THE
FIRST
PLACE,
I GOT
THIS...



SO...

...CAN I
SAY I'VE
SET OUT
BY MY OWN
WILL?



...NEVER
BECOME
GRIFFITH.

YOU
CAN...

IT'S
YESTERDAY.

THAT'S
NOT
TODAY
ANYMORE.







COULD
IT
BE...?!



WHAT
WAS
THAT...



A
BEAST
?!



THIS
IS...

I
REMEM-
BER
THIS!!





...THAT'S
WHEN...

IF I
MOVE
...

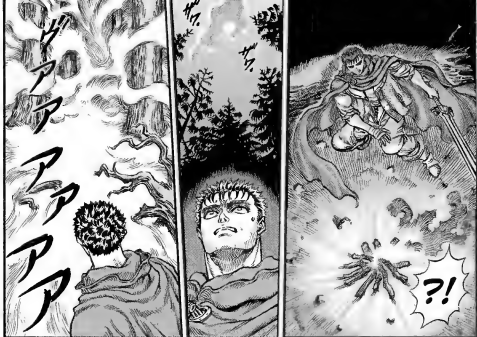


I
COULDN'T
EVEN
REACT!!



IT
BLINDSIDED
ME...









**YOU AND YOUR
FRIENDS!! THOSE
YET UNSEEN OF THE
FLESHLESS FLESH!!
AND THAT UNKINGLY
HALF OF YOURS
SHALL ALL BE
GATHERED THEN
IN THAT
PLACE!!**

**ONE YEAR
HENCE SHALL
BE THE TIME
OF THE
ECLIPSE!!**

**A TORRENT
OF MADNESS.
A TEMPEST
OF DEATH FOR
WHICH THE
HUMAN BODY
COULD NEVER
ATONE.
SHALL SWEEP
OVER YOU!!**

**WHO IS
THIS?!**

**YOU ARE
CLOSER TO
DEATH THAN
ANYONE. THUS
YOU EXCEL IN
ESCAPING
IT!!**

**YOU WERE BORN
FROM A CORPSE
AND BEGAN
YOUR LIFE FROM
DEATH
IN THE
MUD!!**

**BUT
TAKE
HEED.
STRUG-
GLER!!**



**WHO
THE
HELL
ARE
YOU?!**

**HOW DO
YOU KNOW
ABOUT
ME...?!**

**THAT ALONE
IS THE SWORD
OF ONE WHO
CONFRONTS
DEATH!!**

**NEVER
FORGET
THIS!!**

**STRUGGLE,
CONTEND,
WRIGGLE!!**



**PER-
HAPS...**

...



**ONLY HE
WHO STANDS
UP WITH BROKEN
SWORD IN
HAND...**

**IN THE
ABYSS OF
DESPAIR
...**



**W-WAIT
...!!**

THE
KNIGHT
OF
SKELETON
...





PLEASE
HURRY TO
BED, YOUR
HIGHNESS.
YOU WILL
CATCH
COLD.

NOW
THE SNOW
WILL
MELT...

YES...
YOU ARE
DISMISSED
FOR THE
DAY.



HER
HIGHNESS
SEEMS
DEPRESSED

THAT
SHE
DOES.



I'D BE
GLOOMY TOO
IF I LOST
THREE
RELATIVES
IN A ROW.

LORD JULIUS,
LORD ADONIS,
AND EVEN HER
MAJESTY THE
QUEEN HAVE
ALL DIED IN
SUCCESSION.



DON'T BE
FOOLISH.

BUT LORD JULIUS
AND LORD ADONIS
ASIDE...HER HIGH-
NESS DISLIKED
HER MAJESTY
SO MUCH...

SO
MUCH
THE
MORE
BECAUSE
THEY WERE,
AFTER
ALL,
PARENT
AND
CHILD.



WH-WHAT
IN THE
WORLD ARE
YOU DOING?!
IN THE RAIN...
AND AT THIS
HOUR...?!

LORD
GRIFFITH?!

GOOD
EVENING,
PRINCESS
CHARLOTTE.

IT- IT-
IT- IT'S
NOTHING!!
GO, GO!!

IS
SOME-
THING
THE
MAT-
TER?

EH
EH?!





YOUR PARDON.

...



IF ANYONE WERE TO SEE YOU ...!!

THEREFORE, IF HER HIGHNESS DOESN'T OBJECT, WOULD SHE PERMIT ME TO ENTER HER ROOM?

IF SOMEONE WERE TO SEE ME NOW, IT WOULD INFLICT DAMAGE UPON YOUR HONOR.



IT WOULD CAUSE A TERRIBLE UPROAR IF IT WERE KNOWN THAT A GENTLEMAN HAD ENTERED THE PALACE ALONE THIS LATE!!

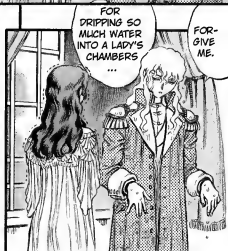


EH.

YES.

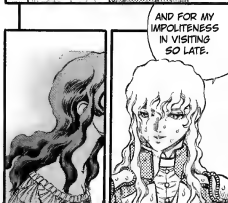
OF COURSE, COME IN.

BESIDES, IT'S RATHER DIFFICULT TO KEEP ONE'S BALANCE OUT HERE.



FOR DRIPPING SO MUCH WATER INTO A LADY'S CHAMBERS ...

FORGIVE ME.



AND FOR MY IMPOLITENESS IN VISITING SO LATE.

I'D WAKE UP SO MANY TIMES BREATHLESS FROM NIGHTMARES... THAT YOU HAD DIED ON THE BATTLEFIELD...

I'VE BEEN SO... SO SCARED EVER SINCE THAT DAY YOU LEFT...



I'VE MISSED YOU...

SINCE THAT DAY ...

...HALF A YEAR AGO.

EVER SINCE WE PARTED THAT MORNING YOU WENT TO WAR...



NOTHING BUT FRIGHTENING AND SAD THINGS HAVE HAPPENED.

I'VE BEEN SO ALONE ...

WHY ...



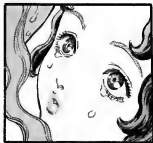
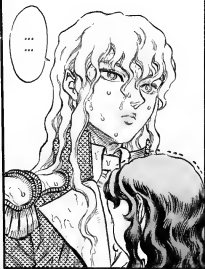
WHY DIDN'T YOU COME... COME TO SEE ME SOONER THAN THIS?!



AND THEN ONCE YOU CAME BACK SAFELY, THAT DREADFUL THING HAPPENED AT THE VICTORY BALL...

I PASSED OUT. WHEN I WOKE UP, THEN IT WAS MY STEPMOTHER WHO... I NEVER DID MANAGE TO COME TO TERMS WITH HER...!! I DIDN'T EVEN TRY!!





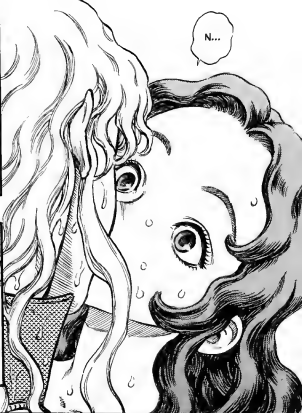
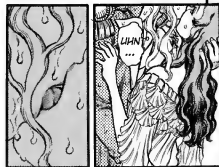
KNIGHT OF SKELETON: END

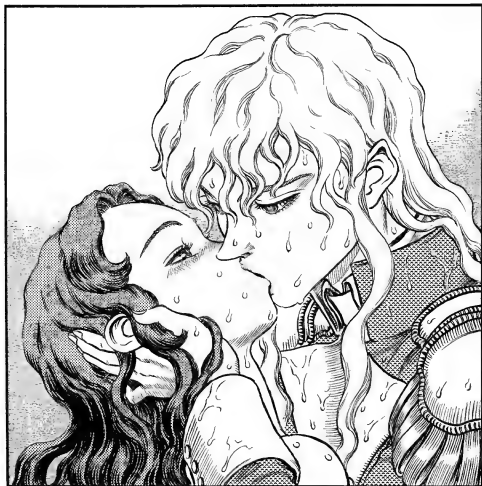
**START
OF THE
EVER-
LASTING
NIGHT**



ベルセルク

果てしなき夜の始まり









ARE YOU
AFRAID?

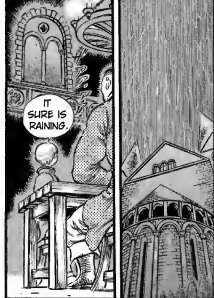


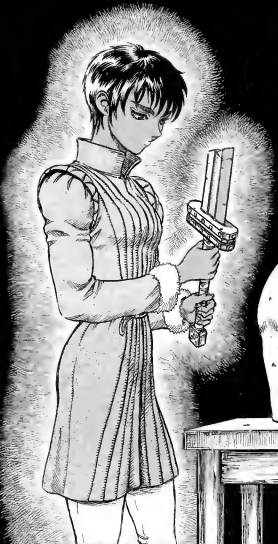
TAKE
ALL THE
FRIGHTENING
AND SAD
THINGS...

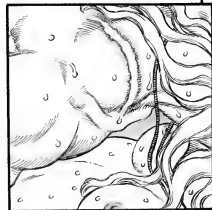
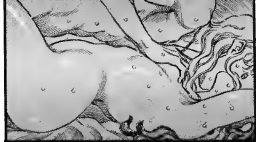


...AND
CAST
THEM
INTO
THE
FIRE.

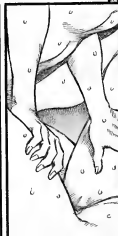






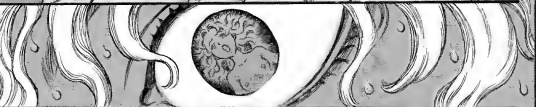


YOU
BELIEVE
THAT,
DON'T
YOU?

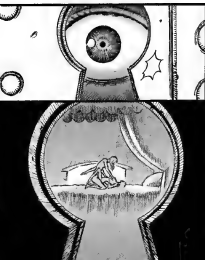




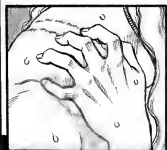
TAKE
CARE.

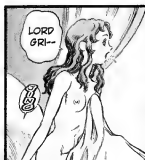
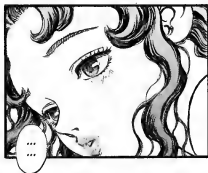


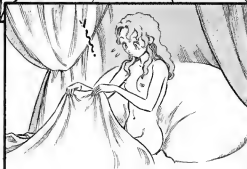


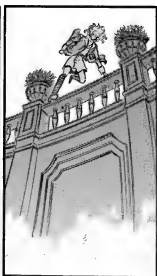
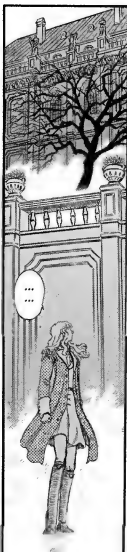
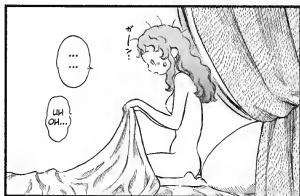
















...SNEAKING
OUT OF THE
PALACE
AT THIS
HOUR...?

WHY ON
EARTH
IS THE
WHITE
HAWK...

WELL, WELL...
IF IT ISN'T HIS
EXCELLENCY,
THE FUTURE
WHITE
PHOENIX
GENERAL.



...RIGHT,
MY
SWORD...



CIRCUMSTANCES
PENDING, YOU MAY
HAVE COMMITTED
TREASON AGAINST
MIDLAND'S ROYAL
HOUSE.

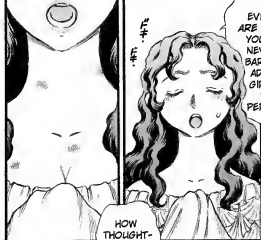
NO DOUBT
THE DETAILS
WILL BE
DETERMINED
WITHOUT
HASTE
LATER.



ガキイーン

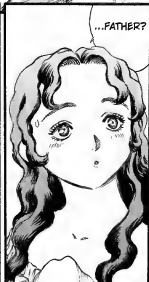
TAKE
HIM
AWAY!!

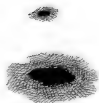




EVEN IF YOU ARE MY FATHER, YOU SHOULD NEVER JUST BARGE INTO AN ADOLESCENT GIRL'S ROOM WITHOUT PERMISSION...

WH-WHATEVER IS THE MATTER? COMING HERE SO EARLY...







START OF THE EVERLASTING NIGHT: END



お鷹が落ちた

THE
FALLEN
HAWK

お鷹が落ちた



GRIFFITH...



...
...

...BUT THAT THE STRESS SHOULD INSTEAD BE PLACED ON HIS ACTIONS AND USE OF RESOURCES.

FOR SOME TIME I'VE HELD THAT A KNIGHT'S MERIT IS NOT DERIVED FROM LINEAGE OR SOCIAL POSITION ...

THERE WERE NOT A FEW WHO SLANDERED YOUR GROUP AS A BAND OF THIEVES, BUT I DIDN'T THINK SO.

EACH TIME THE BAND OF THE HAWK DISTINGUISHED ITSELF ON THE BATTLEFIELD, IT HEIGHTENED MY ASSERTION.

THOSE WORDS I SAID TO YOU THEN, WERE NO FICTION.

IT HAD BEEN MY GREAT HOPE THAT SOMEDAY YOU WOULD HAVE SHOULDERED A LARGE PART OF MIDLAND'S ARMY AS A MILITARY GENIUS.





HOW-
EVER
...!!

WAS YOUR
COMMON
BLOOD
NOT GOOD
ENOUGH?!

A THIEF
IS STILL
A THIEF!!



...BEHAVES WITH THE
RASHNESS OF SOME
TOWNSGIRL... HER
FRIVOLITY IS
EXCESSIVE...

THE
PRIN-
CESS
OF A
KING-
DOM...

MY
FOOLISH
DAUGHTER...

...FOOLISH
FRIVOLOUS
GIRL...

EVEN
THAT...

BUT
EVEN
SO...

IT'S AS IF
SHE DOESN'T
UNDERSTAND
WHAT IT MEANS
TO BE OF
HER STATUS--
THE IMPORTANCE
OF THE
SUCCESSION
OF ROYAL
BLOOD...

I
WOULD GIVE
MYSELF...
EVEN THIS
KINGDOM IN
EXCHANGE
FOR HER!!

...IS
EVERY-
THING
TO
ME...!!

SHE'S
MY
WHOLE
LIFE!!

AFTER HOW MANY
DECADES OF WAR
AND HOW MANY
TENS OF THOUSANDS
OF CORPSES,
WE'VE FINALLY
BUILT A TIME
OF REMEMBERED
PEACE, BUT IT'S
ONLY FOR AN
INSTANT!!

WARS RAGE
ON AND THE
PEOPLE'S LIVES
ARE LOST LIKE
THEY WERE
INSECTS!!

WHAT
VALUE IS
THERE
IN THIS
WORLD?!

ON THE
UNDERSIDE,
THE MONSTER
NAMED WAR
IS ALWAYS
SEEKING
NEW BLOOD,
STARTING TO
BREW ITSELF
ANEW!!

...
BLOOD-
STAINED,
MEANING-
LESS
WORLD...

IN
THIS
...

...

...IF THERE
IS ONE
SINGLE RAY
OF HOPE
TO BE
FOUND...

THE
WISDOM
OF ONE
MAN IS
FOLLY!!

IN THE
FACE OF
THAT
MONSTER,
THE WILL OF
ONE LAND'S
KING IS
POWER-
LESS!!

THERE'S
NO WAY
I CAN
STOP!!

...AND YET,
I CANNOT
CEASE
BEING
KING...!!



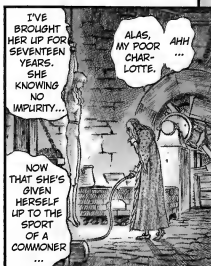
.....



...WARMTH.

IT IS...

ONLY
WARMTH
COVERS AND
PROTECTS
ME FROM
THIS
WORLD.



I'VE
BROUGHT
HER UP FOR
SEVENTEEN
YEARS.
SHE
KNOWING
NO
IMPURITY...

ALAS,
MY POOR
CHAR-
LOTTE. AHH
...

NOW
THAT SHE'S
GIVEN
HERSELF
UP TO THE
SPORT OF
A COMMONER
...



I'D
RATHER
...

...
RATHER
THAT...



...AND
PLUCKED
IT!!

YOU'VE
TAKEN
THE ONE
FLOWER
THAT
GIVES
ME THAT
WARMTH...



...WOULD
HAVE
HAD
HER
YOUR-
SELF?

NO...

TO HAVE
BEEN WITH
PRINCESS
CHAR-
LOTTE...



RATHER
...



...THAT
YOU...



...WANT
HER
TO
HAVE
YOU?

DON'T
YOU...



...IS ACTUALLY
NOTHING MORE
THAN A LONELY,
MISERABLE OLD
MAN WHO CAN'T
FIND ANY REASON
TO LIVE BEYOND
HIS BELOVED
SEVENTEEN-
YEAR-
OLD
DAUGHTER...

THE GREAT
KING ON
THE THRONE
OF MIDLAND,
ONCE
RENOWNED
WITH MAJESTY
THROUGHOUT
ALL LANDS...



RATHER,
POLITICAL
MARRIAGE IS
THE WAY OF
THE WORLD
FOR WARRING
NATIONS...
BUT YOU'VE
REFUSED TO
LET GO OF HER.

IN PRINCESS
CHARLOTTE'S
SEVENTEEN
YEARS, THERE
MUST HAVE
BEEN MANY
PROFITABLE
PROPOSALS
OF
MARRIAGE
...



WHA-
WHAT
ARE
YOU--?!

I HAD
THOUGHT
IT WAS
STRANGE.



BUT
YOU'VE BY
NO MEANS
TRIED TO
HARNESS
THAT
MONSTER.

YOU'VE
LIVED ON BY
RESIGNING
YOURSELF TO
THE MONSTER
YOU ENVISION.



YOU'VE
DONE
NOTHING
MORE THAN
NOT FAIL.

HOW
DARE
YOU...

...IT WAS
NOTHING
MORE THAN
A BURDEN
TO YOU.

WHILE
YOU WERE
BORN TO
THE SWORD
CALLED THE
THRONE AND
HELD IT...



SILENCE!

HOW
WORTH-
LESS...



**BE
SILENT
!!**



WHAT
DO
YOU
KNOW?!



THE LIVES
OF THE PEOPLE,
ALL ON YOUR
SHOULDERS....!!

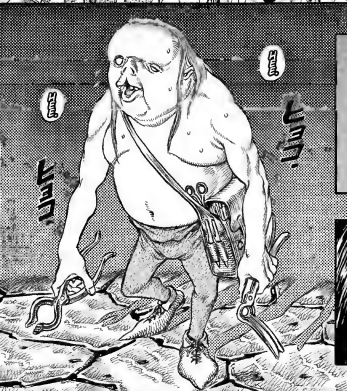
WHAT DOES
A FOOL LIKE
YOU KNOW OF
BEING
KING...?!

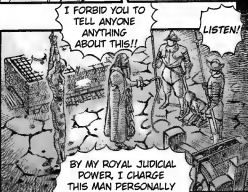
THE
LAND!!
THE
HISTORY!!

WHAT
THE HELL
DO YOU
KNOW?!









BY MY ROYAL JUDICIAL
POWER, I CHARGE
THIS MAN PERSONALLY
WITH TREASON AGAINST
MIDLAND'S ROYAL HOUSE!!



...SOMEHOW
PROTECT
MY
DAUGHTER'S
DIGNITY...

I
MUST
...



HE SHALL BE
MADE TO SEE THE
GRAVITY OF HIS
CRIME WHILE HE
YET DRAWS
BREATH.



YES,
SIRE
...



...THEY AND
THEIR ENTIRE
HOUSEHOLD,
WITHOUT
EXCEPTION,
WILL BE
SENTENCED
TO DEATH.

IF I
WERE
TO HEAR
ABOUT
THIS
FROM
ANYONE
ELSE,
EVEN
JUST A
TRIFLE...

...THAT
THE
WHITE
HAWK
OF THE
BATTLE-
FIELD...

IT'S
DIS-
APPOINT-
ING.

...WOULD
DESTROY
HIMSELF
OVER SUCH A
WORTHLESS
MATTER.
I NEVER
WOULD HAVE
GUESSED...

NO,
THIS
MUST
HAVE
BEEN
BECAUSE
YOU'RE
YOUNG...

YOU ARE
YOUNG.
NO DOUBT
YOUR
HEART
BURNED
WITH
DREAMS
AND
AMBITION.

IF YOU
HAD BUT
KNOWN
YOUR PLACE,
YOU MIGHT
POSSIBLY HAVE
ATTAINED
THEM.

THE
HAWK
HAS
FALLEN
TO
EARTH.

...OF
YOUR
DREAMS
...

THIS
IS THE
END...

...YOUR
AMBITION
...

...EVERY-
THING.

IT WILL
NEVER
TAKE
FLIGHT
AGAIN.

ガッガッガッ

ザッザッザッ

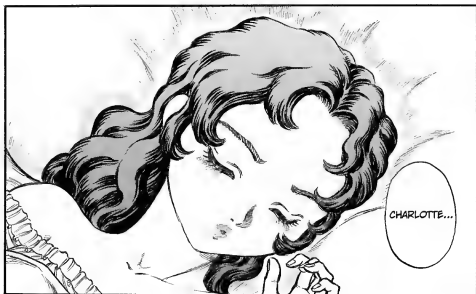
UNTIL I SAY
OTHERWISE,
NO ONE IS
TO COME
NEAR THIS
ROOM.

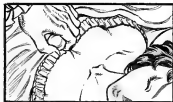
AND
TRIPLE
THE
CURRENT
NUMBER OF
PALACE
GUARDS.

WHERE
IS
CHAR-
LOTTE?

UNTIL A BIT
AGO SHE HAD
BEEN CRYING,
BUT THE
DOCTOR GAVE
HER MEDICINE
AND SHE JUST
FELL ASLEEP.







SO
THIS
BODY...

...WAS
TOUCHED
BY HIS
TONGUE...
HIS
FINGERS?!









...YES.

THIS
IS...

...WORTH-
LESS.

...WORTH-
LESS.

THE FALLEN HAWK: END

セルシオ

夢の終焉

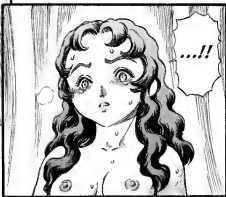
DEMISE OF A DREAM











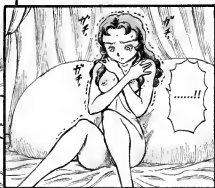
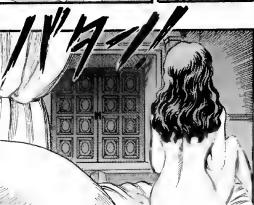


LORD
GRIF-
FIIITH
!!

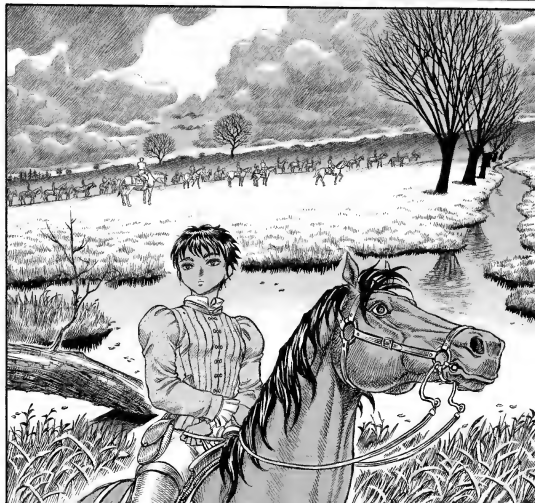


...HNI!





LORD GRIF-FITH...



DUMBASSSSSS!
IS GRIFFITH
THE TYPE
WHO'D LET
THAT GET
HIM DOWN?!
HE WAS OUT
HAVIN' FUN.
FUN!

YEAH,
BUT...

I'M
GUESSIN'
TRAINING?

GRIFFITH...
CALLING US
OUT HERE
SUDDENLY
...

WHAT
COULD
THIS BE
ABOUT?

I GUESS HE
REALLY WAS
IN SHOCK...

HE NEVER
CAME BACK
TO THE
BARRACKS
YESTERDAY
...

THEN IT'S
RIDIN'
PRACTICE,
RIGHT?

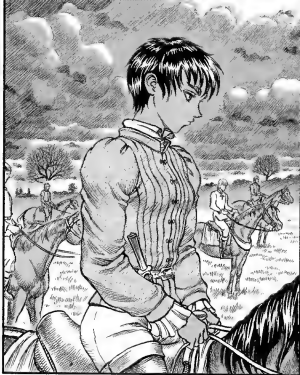
WITHOUT
ANY
EQUIP-
MENT?

WILL YOU GIVE IT A REST?!
LOOK HERE!! GRIFFITH AINT
GONNA FALL APART JUST BECAUSE
THAT JERK SPLIT....!!

YEAH
BUT,
YEAH
BUT
...

CORKUS
...

CAPTAIN
GUTS...



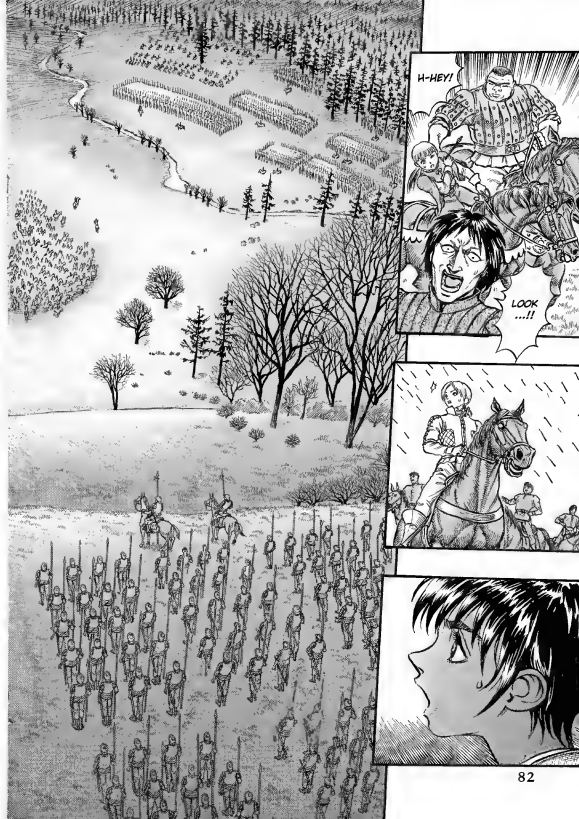


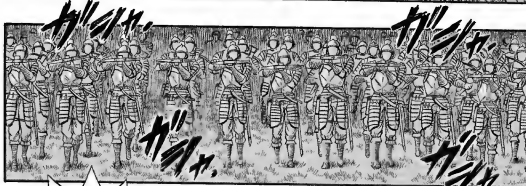
EVERY-
ONE
TAKE
COVER
!!!











WHY
?!

GET
INTO
WEDGE
FOR-
MATION!!

WE'LL
BREAK
THROUGH
AT ONE
POINT AND
ESCAPE!!

IF WE
SCATTER
AND RUN,
WE'RE ALL
DEAD!!

FORM
RANKS!!

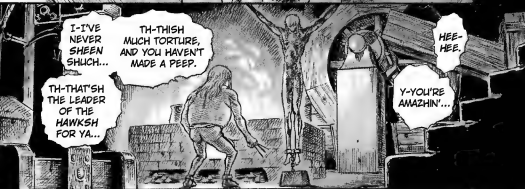
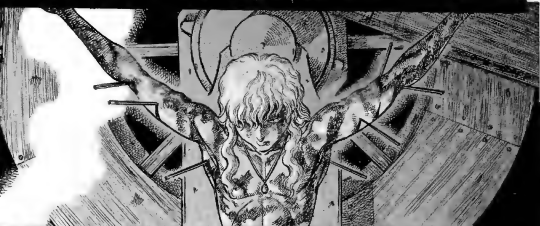
WHY
...?!

SIS,
LOOK
OUT!!

!



GRIFFITH...!!





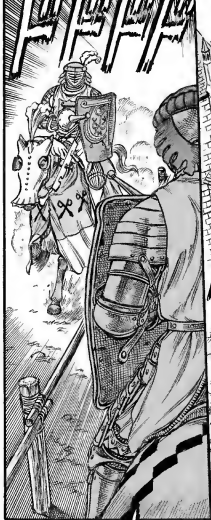
DEMISE OF A DREAM: END

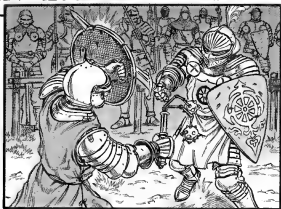


アームズ

闘技会

ARMS TOURNAMENT







MASTER, THIS TOURNAMENT'S FEATURED BOUT IS BEGINNING.

IT'S REALLY STARTED TO DRAW IN SOME STRONG ONES.



MY COMBAT TOURNAMENT HAS BECOME QUITE FAMOUS IN MANY COUNTRIES OVER THE YEARS.

HO HO HO...

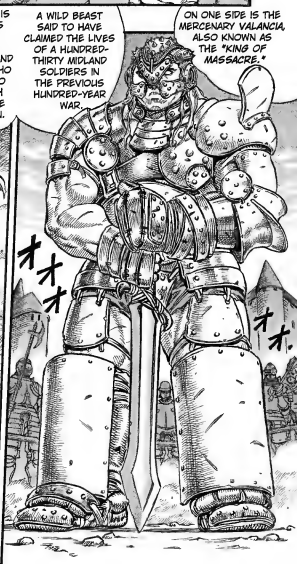
THE ENIGMATIC WARRIOR FROM A STRANGE LAND, SILAT.

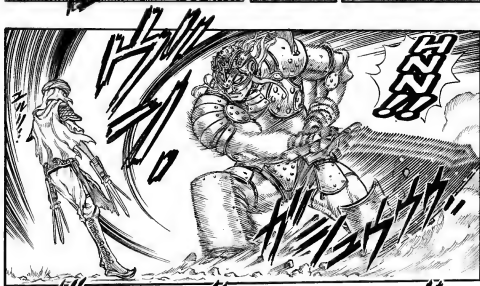


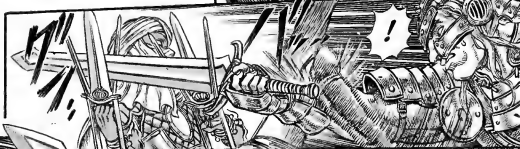
ON THE OTHER SIDE IS THIS TOURNAMENT'S DARK HORSE, A NEWCOMER USING STRANGE WEAPONS AND TECHNIQUES WHO CONTINUES TO CUT A SWATH THROUGH THE COMPETITION.

A WILD BEAST SAID TO HAVE CLAIMED THE LIVES OF A HUNDRED-THIRTY MIDLAND SOLDIERS IN THE PREVIOUS HUNDRED-YEAR WAR.

ON ONE SIDE IS THE MERCENARY VALANCIA, ALSO KNOWN AS THE "KING OF MASSACRE."











CUTTING YOUR
SWORD IN TWO BY
SIMULTANEOUSLY
SLASHING FROM
BOTH SIDES IS
SIMPLE.

CUTTING
YOUR HEAD
OFF WOULD
BE THE
SAME.



HOW
SPORTS-
MANLIKE.



I
SUBMIT
...

I...





THE
SWORD
ARTS OF
THIS LAND
ARE
DULL AND
NARROW-
MINDED.

IN THE
FACE OF MY
DEEPLY ROOTED
HAND-TO-HAND
FIGHTING STYLE,
THEY REMIND ME
OF CHILDREN
SWINGING
STICKS.



OH!!
THAT
TURBAN
MAN
DID
IT!!

HOH
HOHHH

IT SEEMS
CERTAIN
HE WILL
WIN THE
TOURNAMENT
THIS TIME.



...I FEEL
SLIGHTLY
PUT OUT.

HMMMM,
STILL...FOR
A FOREIGNER
TO WIN WITH
SO LITTLE
OPPOSITION...



IT WOULD SEEM
THIS ARMS
TOURNAMENT IS
NO MORE THAN
A SWORD-
RUSTING
FARCE...



WHO'S
THAT
MAN...?



H-HEY, PAL...I'M
NEXT. WAIT YOUR
TURN, OKAY?



SO, FROM WHERE
I WAS STANDIN',
IT LOOKED LIKE
YOU WANTED TO
FIGHT SOMEBODY
TOUGHER.

WHADDA
YA SAY,
WANNA
HAVE
A GO?



IT LOOKS OPEN TO ME.
DON'T GET SO WOUND UP,
THIS IS A FESTIVAL.

UH,
HEY
...





BUT
SIDESHOW
OR NOT,
YOU
SOUGHT
THIS
YOURSELF!

TAKE
YOUR
STANCE!!

I ASSUME
YOU'RE
PREPARED.



WHAT...
YOU'LL
USE NO
STANCE?

COME
ON...
ANY
TIME.



SOUNDS PRETTY SENSIBLE, WHAT WITH THAT NARROW-MINDEDNESS OR WHATEVER YOU SAID.

DON'T SWEAT THE DETAILS. THIS IS A FESTIVAL AFTER ALL.



...VERY WELL..



!

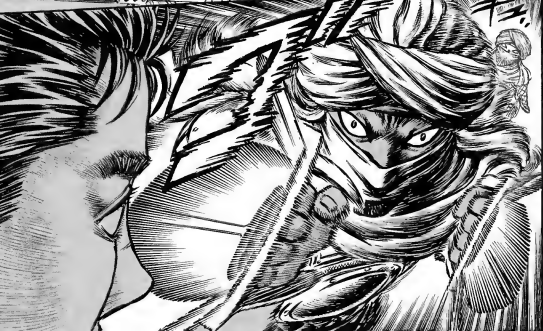


YOU MEAN TO WIN BY USING THAT FREAKISHLY MASSIVE SWORD TO KEEP ME AT A DISTANCE. BUT THEN, YOUR STYLE OF SWORDPLAY CAN'T RESTRAIN MY MOVEMENTS.



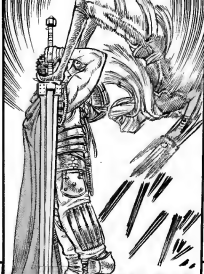
...IS A RATHER BORING THING.

A FESTIVAL WITHOUT BLOOD...









BOTH
HANDS
ARE
BARRED!!



ENGARRRDE!



IT'S
NO
USE!

AHH!!



...STREET
PERFORM-
ING.

YOU
MIGHT
WANNA
STICK
TO...



HE
DID
IT!!

HO-
HOO!!

DO
YOU
MIND...





WHAT DO YOU SAY,
WOULD YOU LIKE
TO WORK FOR ME?
I'LL PAY
WELL!



IMPRES-
SIVE...
MOST
IMPRES-
SIVE!

HEYYY,
YOU
THERE!



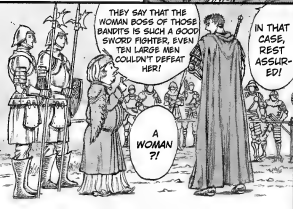
THIS
TOURNAMENT
WAS ALSO
TO RALLY
SOLDIERS
FOR THAT.

BEFORE
LONG,
THERE'S
TO BE A
LARGE-
SCALE
ROBBER
HUNT
INSIDE MY
TERRITORY.



I JUST
WANNA
TRY MY
HAND AT
STRONG
OPPONENTS.

SORRY,
I'M NOT
INTERESTED.



THEY SAY THAT THE
WOMAN BOSS OF THOSE
BANDITS IS SUCH A GOOD
SWORD FIGHTER, EVEN
TEN LARGE MEN
COULDN'T DEFEAT
HER!

IN THAT
CASE,
REST
ASSUR-
ED!

A
WOMAN
?!



HNNN,
WELL,
SOMETHIN'
LIKE THAT
...

HOHO, ARE
YOU ON
PEREGRIN-
ATION*?

*A
KNIGHT
ON A
JOURNEY
FOR THE
SAKE OF
LEARNING/
TRAINING.



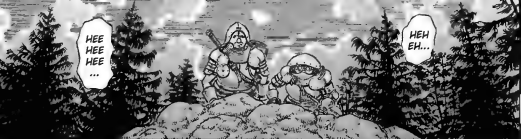


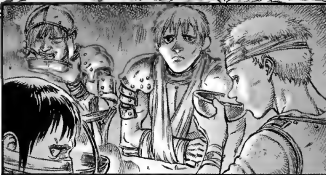
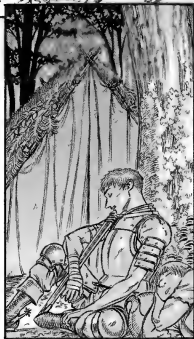
THE FUGITIVES



ハルセルク

逃亡者たち







JUDEAU
...

IF YOU PUSH
YOURSELF
TOO HARD,
YOU WON'T
LAST.



I
KNOW.

EVERYONE'S
WORN OUT
FROM LIVING
SO LONG AS
FUGITIVES. IF
YOU WERE TO
COLLAPSE
NOW...



WORD
JUST CAME
BACK FROM
THE GROUP
WE SLIPPED
INTO
WINDHAM.



...BUT YOU'RE
ESSENTIALLY
THE BAND OF
THE HAWK'S
LEADER
NOW.

I
KNOW
HOW
YOU
FEEL...



...EVEN
THAT'S
COME TO
AN END...

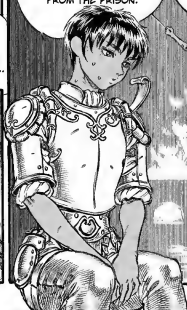
BUT
IN THE
PAST
MONTH...

HE'S BEEN TORTURED
FOR A YEAR, AND STILL IT
GOES ON... SEVERAL PEOPLE
HAVE HEARD SOMETHING
BETWEEN...SCREAMS...AND
MOANS IN A VOICE LIKE
GRIFFITH'S COMING
FROM THE PRISON.

GRIFFITH IS IN THE
VERY LOWEST LEVEL
OF WINDHAM CASTLE...
SEEMS HE'S CONFINED
IN A REALLY OLD
UNDERGROUND
PRISON.



...
...
...



IF
WE
DON'T
HURRY...

EVERYONE'S
AT THE PEAK
OF EXHAUSTION.
WE CAN'T TAKE
MUCH MORE
OF THIS
FUGITIVE
LIFE.



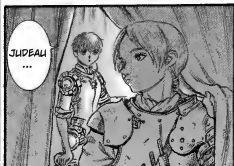
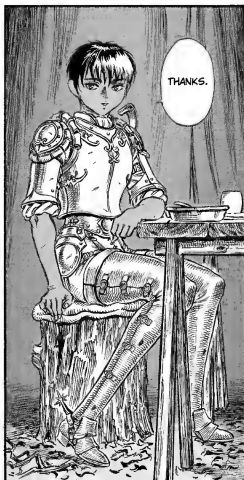
SURE, WE'RE
THE ONES WHO
LIFTED YOU
UP AS OUR
LEADER...

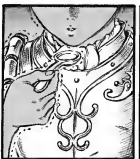
...BUT IS
THERE ANY
NEED TO
BURDEN YOUR-
SELF WITH
EVERYTHING?

HAVE
MORE
FAITH IN YOUR
COMPANIONS.



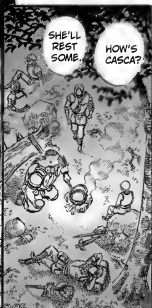
HAVE
FAITH.







THAT'S BEST.
SHE HASN'T
SLEPT AT
ALL LATELY.

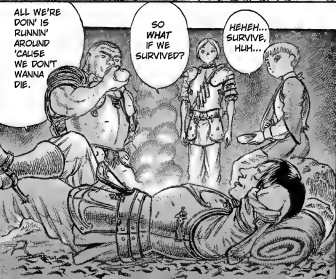


SHE'LL
REST
SOME.

HOW'S
CASCA?



SHE'S ACTUALLY DOING
VERY WELL. IF SHE HADN'T
TAKEN COMMAND AT ONCE A
YEAR AGO, THE BAND OF THE
HAWK MIGHT HAVE BEEN
WIPED OUT ON THOSE
HUNTING GROUNDS.



ALL WE'RE
DOIN' IS
RUNNIN'
AROUND
'CAUSE
WE DON'T
WANNA
DIE.

SO
WHAT
IF WE
SURVIVED?

HEHEH...
SURVIVE,
HUH...

...I DON'T
KNOW
WHETHER
EVERYONE
WOULD'VE
SURVIVED
TIL TODAY
OR NOT

THAT'S
TRUE...IF
SHE HADN'T
BEEN ACTING
LEADER
AFTER-
WARDS,
TOO...



WH-WHAT'RE YOU SAYING ?!



YOU GOT ANY PROOF...

HOW MANY YEARS D'YOU THINK IT TOOK US TO GET AS FAR AS WE DID? IT'D NEVER GO THAT WAY AGAIN...

EVEN IF WE SURVIVE ALRIGHT TO START OVER FROM SCRATCH IN SOME OTHER COUNTRY...IT'D BE NO USE.

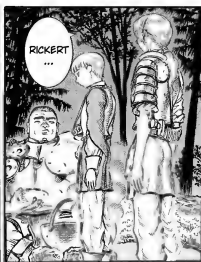
WITHOUT GRIFFITH THE BAND OF THE HAWK'S JUST A RABBLE ANYWAY...

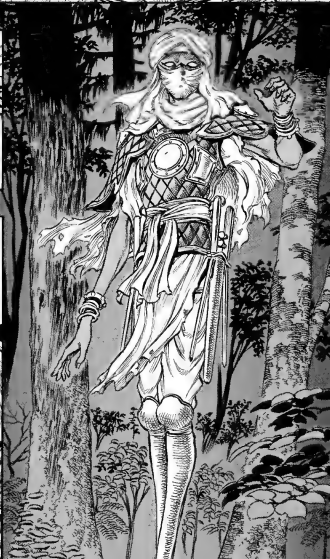


THEN WHY ARE YOU HERE, CORKUS?! WHY DIDN'T YOU GO WITH THE OTHERS WHO LEFT?!

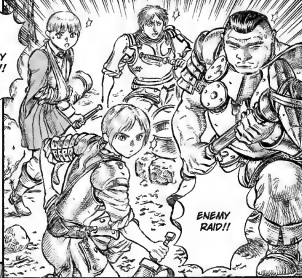
WHA... WHAT'RE YOU TALKING ABOUT?!











EVERYONE
ELSE GET THE
WOUNDED
INTO WAGONS
AND ON
HORSEBACK,
THEN TO
OPEN
GROUND TO
THE
SOUTH....!!

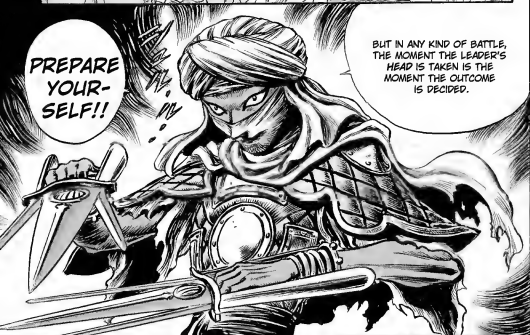
THE ENEMY'S ON
THE NORTH
SIDE OF THE
FOREST!! UNITS
3 AND 4,
MEET THEIR
CHARGE!!





NOTHING
LESS FROM THE
MUCH-RUMORED
BOSS OF THE
HAWKS. I'M
IMPRESSED.

IMMEDIATE
ADAPTATION
AND
COMMAND
ABILITY...



PREPARE
YOUR-
SELF!!

BUT IN ANY KIND OF BATTLE,
THE MOMENT THE LEADER'S
HEAD IS TAKEN IS THE
MOMENT THE OUTCOME
IS DECIDED.

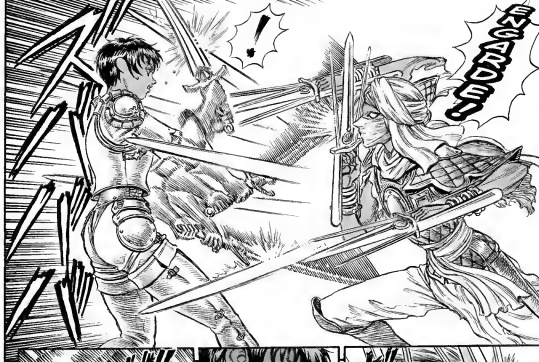


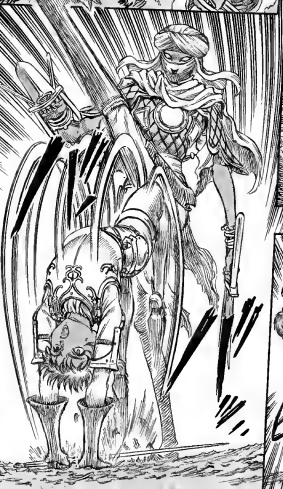
TAKE
THIS!

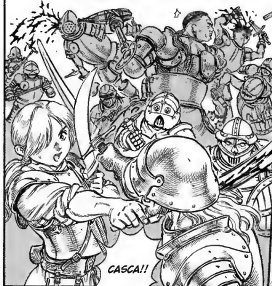
WEARING A
SWORD MEANS
YOU'RE A
WARRIOR, AND I
WON'T HOLD BACK
BECAUSE YOU'RE
A WOMAN...



...
...







CASCA!!



I
CAN'T
COUN-
TER
...!!

HOW
DOES
HE
MOVE
LIKE
THIS?!



HA!
HA!
HA!
HA!



IF YOU THROW DOWN YOUR
SWORD AND ORDER YOUR
MEN TO SURRENDER, FINE.
IF NOT, I CUT OFF YOUR
HEAD HERE AND NOW.

THE
FIGHT
IS
MINE!

I'LL
COUNT TO
THREE. YOU
SHOULD
CHOOSE!!

ONE.

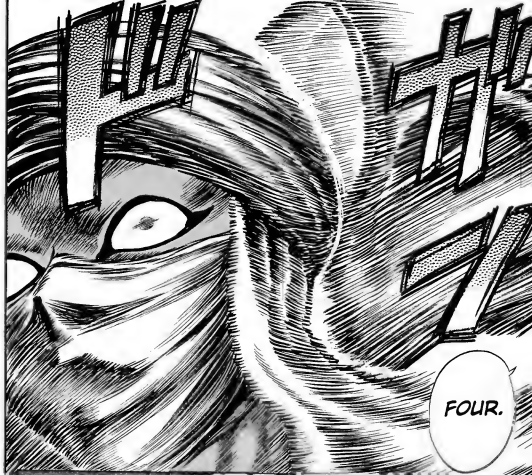
...

TWO.

THREE

HA!!





FOUR.





DON'T LET
SOME STREET
PERFORMER
DO YOU IN.



...
...



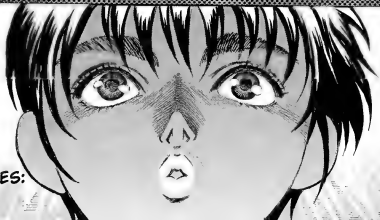
PULL
YOURSELF
TOGETHER...

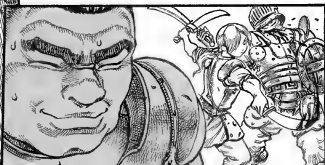
...UNIT
COMMAN-
DER.





THE
FUGITIVES:
END





ゲルカ



ハルヒル

闘者

THE FIGHTER



GUTS
...



G...
...?



HEY! NO
TIME FOR
SLOUCHIN'.



LEAVE
THIS TO
ME AND
TAKE CARE
OF YOUR
OWN JOB.

HE AND I'VE
GOT A BIT OF
BUSINESS.

THE
CAPTAIN
OF THE
BAND
OF THE
HAWK'S
RAIDERS...



YOU'RE
THAT
FAMOUS
HUNDRED-
MAN
KILLER.

エライア
ア
ア

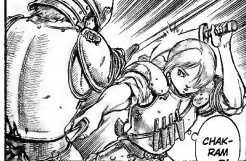
NO
WONDER
YOU'RE
SO
TOUGH...



HUHHH
...

SO
THAT'S
IT...





YOU REALLY
DO REMIND ME
OF A STREET
PERFORMER.

SO
YOUR
NEXT
FEAT'S
RING
TOSS-
ING?



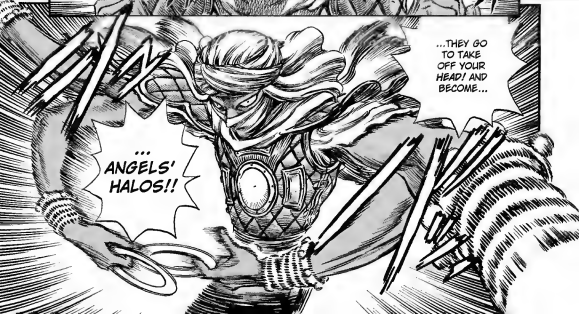
DON'T
LAUGH. THESE
AREN'T JUST
THROWING
RINGS.

OH,
NO...

BUT
YOU
STINK
AS A
SWORDS-
MAN.



ONCE
THEY
FLY
OFF THESE
FINGERS
.....



...THEY GO
TO TAKE
OFF YOUR
HEAD! AND
BECOME...

...
ANGELS'
HALOS!!

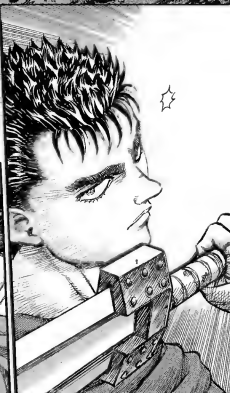


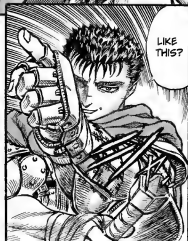
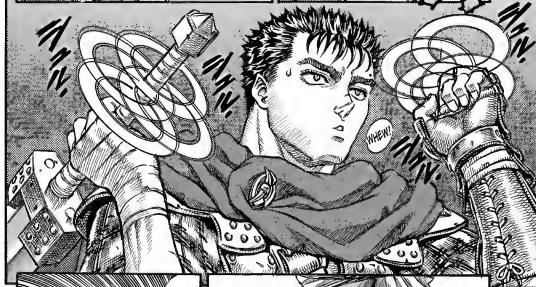
YOUR
DOOM!!



HMM
...

WHAT'RE
YOU UP
TO?





LIKE THIS?

YOU MEAN
YOU JUDGED
THE PATHS
OF TWO
CHAKRAM AT
THE SAME
TIME...?!

IMPOSS-
IBLE....!!

LET'S
SEE...

IT'S JUST LIKE
SWATTING FLIES,
RIGHT? I MIGHT'VE
BEEN IN TROUBLE
WITH TWO OR
THREE MORE
OF 'EM.

NOT
AT
ALL.





WHERE'D HE PULL THOSE FROM?

YOU EVEN TALK LIKE AN ENTERTAINER.

WHERE'D HE PULL THOSE FROM?

YOU EVEN TALK LIKE AN ENTERTAINER.

THE NAME MEANS "THUNDER"!

URUMI!!

AS THE NAME SUGGESTS, ITS POWER IS LIKE A THUNDERCLAP, AND IT'S THE MIGHTIEST WITHIN MY ARSENAL!!

DRINK OF IT DEEPLY!!

THE NAME MEANS "THUNDER"!

URUMI!!

AS THE NAME SUGGESTS, ITS POWER IS LIKE A THUNDERCLAP, AND IT'S THE MIGHTIEST WITHIN MY ARSENAL!!

DRINK OF IT DEEPLY!!

WHAT'S WITH THOSE WEAPONS ...?!

THE NAME MEANS "THUNDER"!

URUMI!!

AS THE NAME SUGGESTS, ITS POWER IS LIKE A THUNDERCLAP, AND IT'S THE MIGHTIEST WITHIN MY ARSENAL!!

DRINK OF IT DEEPLY!!

THE NAME MEANS "THUNDER"!

URUMI!!

AS THE NAME SUGGESTS, ITS POWER IS LIKE A THUNDERCLAP, AND IT'S THE MIGHTIEST WITHIN MY ARSENAL!!

DRINK OF IT DEEPLY!!





NICE!
DODGED!

EXCELLENT
REFLEXES!



BUT HOW LONG
CAN YOU KEEP
RUNNING?! ONE
URUMI CONSISTS
OF FIVE BLADES
THAT MOVE LIKE
WHIPS AND CUT
LIKE A WEASEL'S
SLASH!! AND I
CAN MANIPULATE
EACH BLADE
INDIVIDUALLY!!



HOW
WILL YOU
DODGE
BLADES
FROM TEN
DIRECTIONS
AT ONCE?!

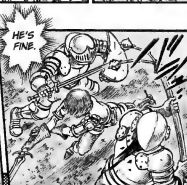


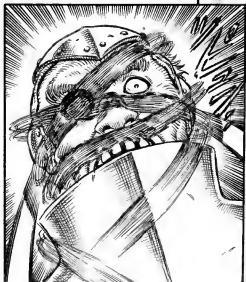
...!!

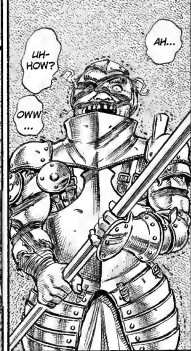


WAIT,
JUDEAU!!









WHAT'RE
YOU
DOING?

KNOWING
YOU CAN'T
RUN, YOU'RE
FACING ME?

WHAT
CAN
YOU
DO?!

...IN SUCH
A BRIEF IN-
STANT FROM
THAT LOW
STANCE?!

A SWORDSMAN AS
SKILLED AS YOU
SHOULD KNOW
THAT!!

HAVE
YOU
THROWN
THE
FIGHT
?!

IT'S
IMPOS-
SIBLE
TO
STOP
THE
URUMI
WITH
YOUR
SWORD
!!

THOSE AREN'T THE
EYES OF A DEAD
MAN...



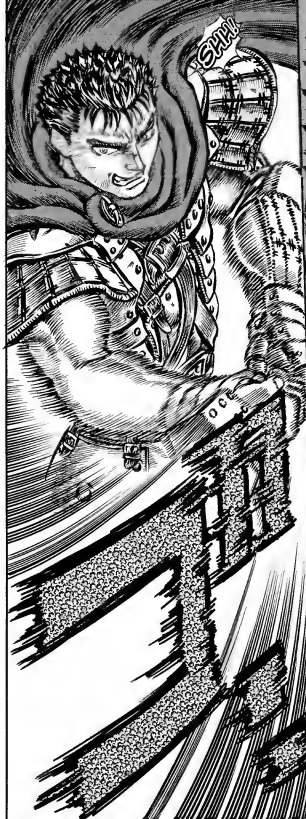
I
ACCEPT
THIS
CHALLENGE
OF
YOURS!!



SO
BE
IT!!

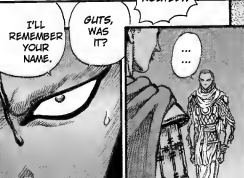
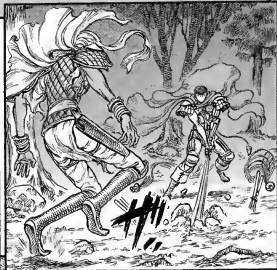
SUFFER
THE
DANCE
OF TEN
BLADES!!













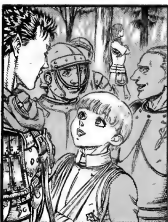
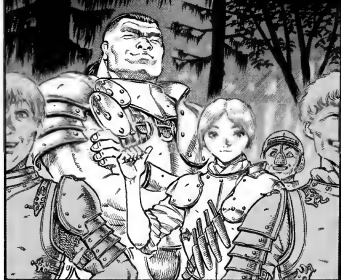


ハルビル

戦友

COMRADES IN ARMS







UNITS
TWO AND
THREE
CARRY OUT
THE
ARMS AND
PROVISIONS
THAT
WEREN'T
BURNED!!

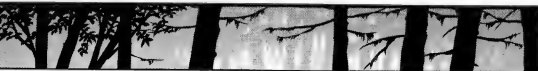
UNIT
ONE
SECURE
THE
CAMP'S
PERI-
METER!!

WE
MOVE
WHILE
IT'S
STILL
DARK!!

THE
ENEMY
WILL
COME
BACK!!

WE
DON'T
HAVE
TIME TO
STAND
AROUND!!

EVERYONE
ELSE
GATHER
UP THE
HORSES
THAT RAN
OFF!!
HURRY!!





IT HAPPENED
A YEAR AGO,
THE DAY AFTER
YOU LEFT.



GRIF
...

GRIF-
FITH
WAS...



...
...



WHAT
I THINK
IS...

...IT MUST
HAVE BEEN
OVER YOU,
GUTS...



...GRIFFITH
WAS REALLY
DEPRESSED.

AFTER
YOU LEFT...



...THAT
GRIFFITH
WOULD...

I
DON'T
BELIEVE
IT...

WHY...



BUT, HEY ...



...THE MIGHTIEST MILITARY FORCE IN MIDLAND, BECAME A WANTED BAND OF THIEVES. IT'S ENOUGH TO MAKE ME LAUGH.

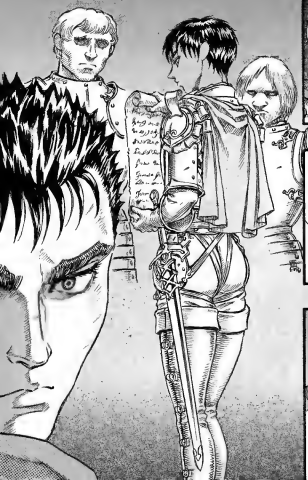
HEH...IN ONE NIGHT THE GLORIOUS BAND OF THE HAWK...





SHE RALLIED EVERYONE, ON THE VERGE OF PANIC WITH ARROWS COMING DOWN LIKE RAIN, AND LED THE VANGUARD IN BREAKING THROUGH ONE SIDE OF THE NET.

SHE WAS AMAZING... WITHOUT ANY WEAPONS, SURROUNDED BY CLOSE TO TEN TIMES OUR NUMBER...



.....!!

SHE CONTINUED TO COMMAND US ALL TO THE END, NOT LOSING CONSCIOUSNESS EVEN WITH FIVE ARROW WOUNDS.



NOT ONE PERSON OPPOSED IT, AFTER THAT TERRIFIC DEED.

SO, SINCE THEN CASCA HAS BEEN ACTING AS OUR LEADER.



...IF THE HAWKS ARE TO SURVIVE.

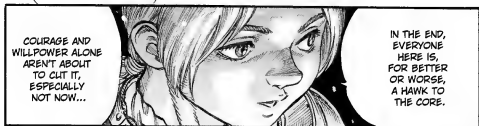
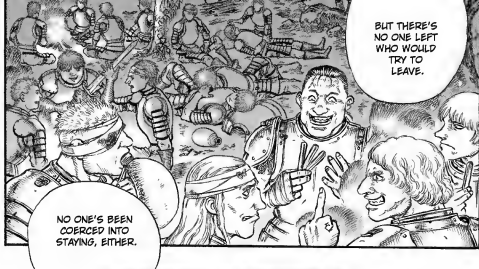
BUT WE'VE GOT NO ROOM FOR ANY OTHER OPTION.

TO BE HONEST I THINK IT'S A LITTLE UNFAIR TO HER.



IF WE'RE TO...







...
...



...
...

...IT'S A
GOOD
THING.

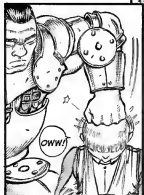
...WHEN
THE PLACE
YOU COME
BACK TO
HASN'T
CHANGED...

Y'KNOW
...



IT'S A
GOOD
THING.

HUH
...?



OWN!

HAVEN'T RUMORS
ABOUT THE HAWKS
SPREAD TO OTHER
COUNTRIES? HOW
COME YOU DIDN'T
COME SOONER...?



...WHAT'VE
YOU BEEN
DOING
THIS PAST
YEAR?

ON
THAT
NOTE
...

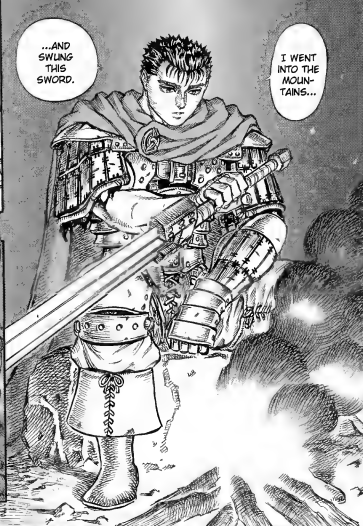


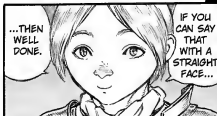
I'M SORRY,
RICKERT.
I REALLY
DIDN'T
KNOW.

BUT
HOW? WERE
YOU ON A
DESERTED
ISLAND OR
SOMETHING?

YEAH,
RIGHT!

Y--





SEEMS
LIKE,
FOR
ME...

...NOTHING
BUT
WELDING
THIS...

...REALLY
FEELS
TRUE.

THERE'RE
NO OTHER
ANSWERS.
IT FEELS
NATURAL.





I
GET
IT.



KEH!



! CAP-
TAIN!!



WHAT
ABOUT YOUR
CLOTHING
SHOP IN
WINDHAM...?

OH
YEAH,
GASTON.

Y'KNOW,
WHEN I
HEARD WHAT
HAPPENED
TO THESE
GUYS I
COULDN'T
JUST
STAY
THERE...

HEH,
ALL IT
DID WAS
FRUS-
TRATE
ME.

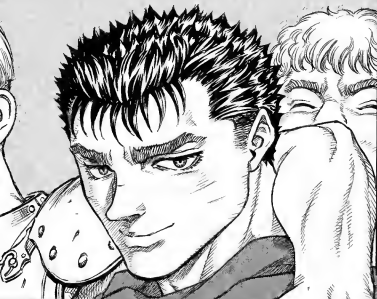
YEAH,
ABOUT
THAT.
I RAN
OUT
ON IT.

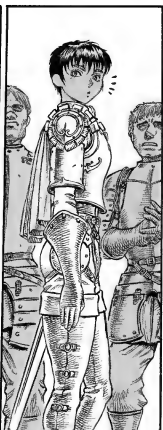


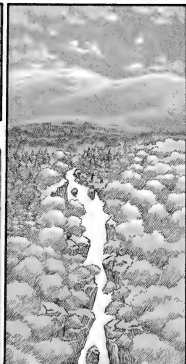
HOW LONG'RE
YOU GONNA
TALK ABOUT
THIS STUFF?

COME
ON OVER
AND LET'S
HAVE A
DRINK.

GUYS...









COMRADES IN ARMS: END



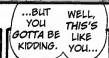
...ME
FOR
A
BIT.

COME
WITH...

魔界転生

告白

CONFESSION











TELL ME WHY!

RECKLESS AS EVER, I SEE...

WHAT THE HELL'S WITH YOU?









I
THOUGHT
I TOLD
YOU!!

BACK
THEN!!



...THAT
MUCH
MORE
THAN
OTHER
PEOPLE
DO.

...IF IT'S
GRAND,
ENDURES...

THAT
SOMEONE
WHO WANTS TO
ACCOMPLISH
SOMETHING...



YOU!!

YOU
MADE
GRIFFITH
WEAK!!

HE'S
NO...



...HAD
TO MAKE
HIMSELF
STRONG!!

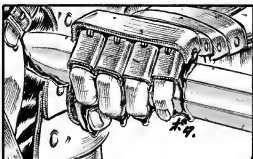
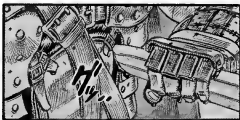
GRIFF-
FITH...



A PERSON'S
HEART CAN'T BE
SUSTAINED BY
IDEALS AND
DREAMS
ALONE!!

BUT
GRIFFITH
ISN'T A
GOD...!!









...
HMM



...CAN'T...

...TAKE IT
ANYMORE.



...I
JUST...

BUT
...



.....

HMM
...

AHAHA
...



I KNOW
WHAT
YOU'RE
SAYING IS
RIGHT...

I
KNOW
...

REALLY,
I DO.



YEAH, I
REMEMBER.

THAT I
WANT TO
BE HIS
SWORD.

I
TOLD
YOU
BEFORE.

THAT
I WANT
TO BE
BESIDE
GRIFFITH...



.....



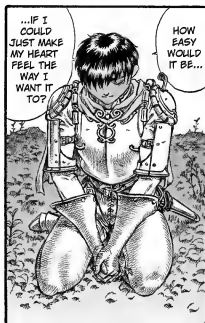
...WAS
BLUFFING.

THE
ME WHO
WISHED TO
BECOME
THAT WAY...

THAT...

...WASN'T
TRUE.

THAT...



...IF I
COULD
JUST MAKE
MY HEART
FEEL THE
WAY I
WANT IT
TO?

HOW
EASY
WOULD
IT BE...

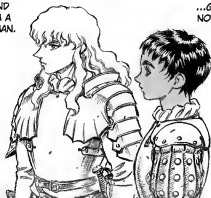


BUT
ONE
DAY I
REALIZED
...

I'M
SURE I
GENUINELY
MEANT
IT AT
FIRST...

...AND
I AM A
WOMAN.

...GRIFFITH'S
NOT A GOD...



...I FIGURED HE'D BE SURE TO TAKE IT SOME-DAY.

AND KNOWING GRIFFITH...

...MARRYING PRINCESS CHARLOTTE WOULD BE HIS FASTEST SHORTCUT.

I'M NOT STUPID. I REALIZED IF GRIFFITH SET HIS SIGHTS ON THE THRONE OF MIDLAND...

...HAPPENING NOW...

MAYBE EVEN WHAT'S ...

!

...IT WOULD BE ALRIGHT SO LONG AS I COULD BECOME SOMETHING INDISPENSABLE TO THE REALIZATION OF HIS DREAM...

I WANTED TO BELIEVE.

IF I COULDN'T BE NEAR HIM AS A WOMAN...

...AS HIS SWORD ...

...I THOUGHT I COULD BEAR EVEN THIS.

I WANTED TO BELIEVE.

...THAT THERE WAS NO LONGER ROOM NEXT TO GRIFFITH...

...THE WAY THERE USED TO BE.

BUT...

...I FINALLY UNDERSTOOD CLEARLY THAT DAY A YEAR AGO...





MY
DREAM...

OR
SOME-
THING
INVALU-
ABLE.

I
COULDN'T
BE A
WOMAN.

TO KEEP ON
PROTECTING THE
ALMOST BROKEN
DREAM OF SOMEONE
WHO MIGHT NOT
EVEN BE ALIVE...

DESPER-
ATELY
TRYING TO
PROTECT
THE BAND
OF THE
HAWK...

I
CAN'T
...

...HAD...

IT'S LIKE
I WAS
GOING TO
DISAPPEAR
IF I DIDN'T
AT LEAST
CLING TO
SOME
FRUITLESS
HOPE...

...DO IT
ANYMORE

...ALREADY
ENDED.

...
CAN'T
...

I
JUST
...

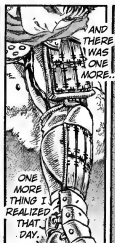
BUT
ENOUGH'S
ENOUGH...





THOUGH
HE DES-
TROYED
EVERY-
THING...

THOUGH
HE
TOOK
IT ALL
FROM
ME...



AND
THERE
WAS
ONE
MORE...

ONE
MORE
THING I
REALIZED
THAT
DAY.



EVEN
THOUGH
I HATE
HIM...



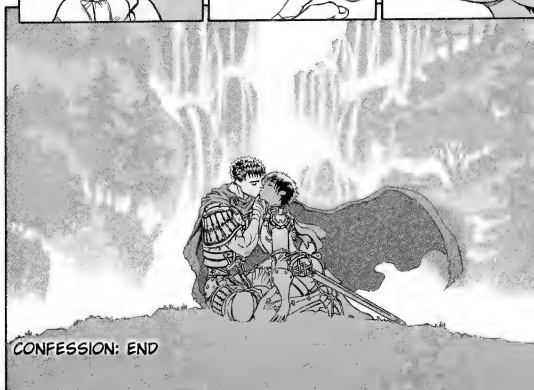
EVEN
NOW...









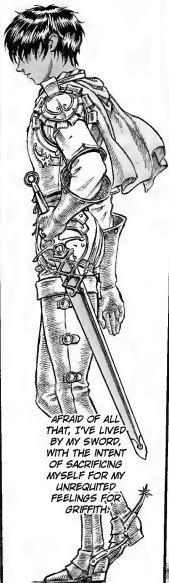


CONFESSION: END

THERE IS NO
FALSEHOOD IN
THE WAY I LIVE.
THAT ALONE WAS
MY PRIDE...

THAT I DIDN'T WANT TO ADMIT
WHAT I HAD BECOME.

IT WAS LIKE THE ME
I HAD BEEN SINCE
I MET GRIFFITH.....
LIKE THE FEELINGS I'D
HAD SINCE THEN WOULD
ALL BE FALSE.



AFRAID OF ALL
THAT, I'VE LIVED
BY MY SWORD,
WITH THE INTENT
OF SACRIFICING
MYSELF FOR MY
UNREQUITED
FEELINGS FOR
GRIFFITH.

BECAUSE
IT'S WHAT
GRIFFITH
GAVE
TO ME.

I
FINALLY
REALIZED
THAT
DAY...

...THAT MORE
THAN GRIFFITH,
BROUGHT TO
HIS KNEES
FROM HIS
FIRST
DEFEAT...

...I COULDN'T
TEAR MY
EYES AWAY
FROM HIM...

...AS HE
LEFT,
WITHOUT
EVEN
LOOKING
BACK.

ハルセルク



...BUT...

ベルセルク

傷(1)

WOUNDS CHAPTER 1





I
WONDER...

...IF I'M
GOING TO
WIND UP
CHANGING...



I'M...
SUCH A
COWARD.

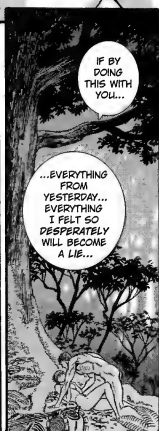
...WILL
FADE AWAY
AND BE
GONE...

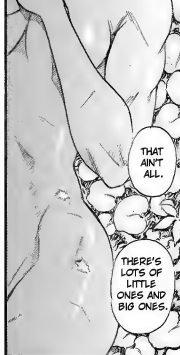
IT'S LIKE
WHAT WAS
IMPORT-
ANT...



IF BY
DOING
THIS WITH
YOU...

...EVERYTHING
FROM
YESTERDAY...
EVERYTHING
I FELT SO
DESPERATELY
WILL BECOME
A LIE...





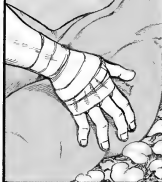
THAT
AIN'T
ALL.

THERE'S
LOTS OF
LITTLE
ONES AND
BIG ONES.



...THESE
SCARS.

THEY
MUST BE
FROM THE
ARROWS A
YEAR AGO.



I'M
USED
TO 'EM...

THEY'RE LIKE
MEDALS FOR
MERCENARIES,
Y'KNOW?

WHAT'S THE
POINT IN HIDIN'
'EM NOW?

BUT
EVEN
I'M--!!



A
WOMAN...

EVEN
I'M...



...!!

...INTO
A
BODY
WITH
THIS
MANY
SCARS.

NOBODY
LIES
THEIR
WAY...

I FEEL
IT TO THE
BONE.

I
KNOW
THAT!

YOU GET ALL
JEALOUS, YOU GET
MAD FAST, AND YOU'RE
QUICK TO HIT! YOU'RE
PLENTY WOMANLY.

I
GET
IT,
AL-
READY.

I KNOW
HOW
SERIOUS
YOU WERE.

I
UNDER-
STAND.

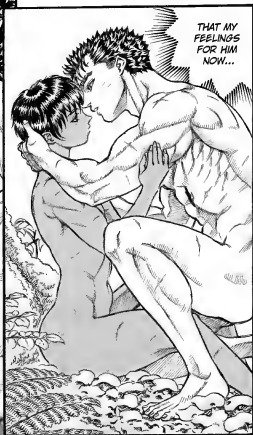
HE
WAS ON
YOURS
EARLIER.

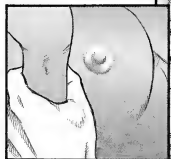
DID
YOU
KNOW
...

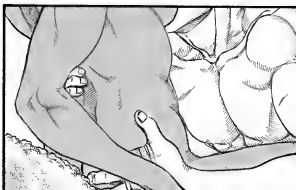
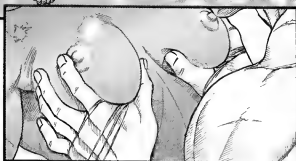
...THE
JINK
OF THE
BATTLE-
FIELD?

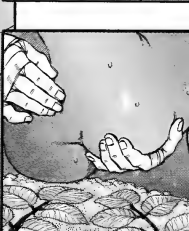
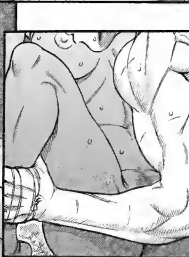
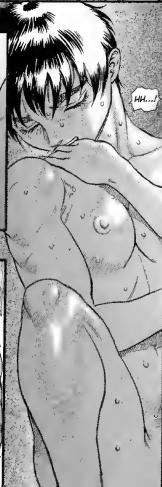
IF YOU SPEND TOO
MUCH TIME FOCUSED
ON THE DEAD OR
BROKEN, YOU'LL FIND
DEATH PERCHED ON
YOUR SHOULDER...

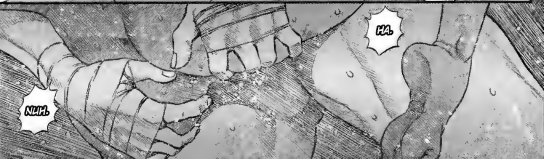
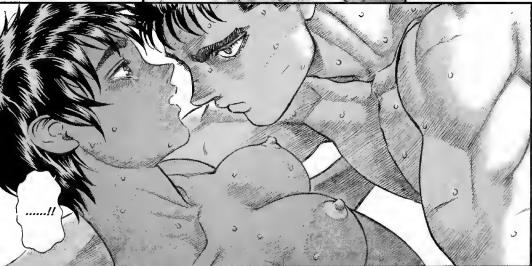












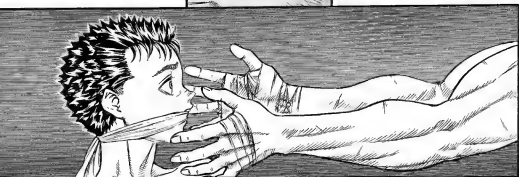


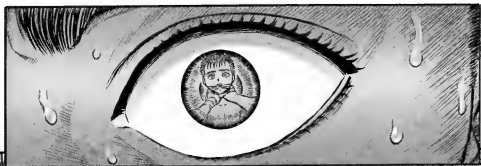




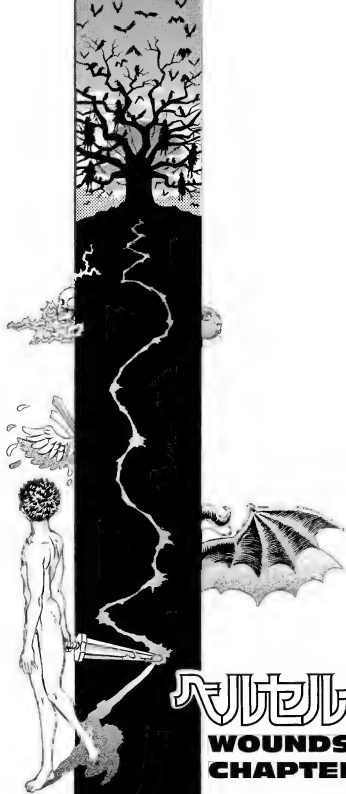






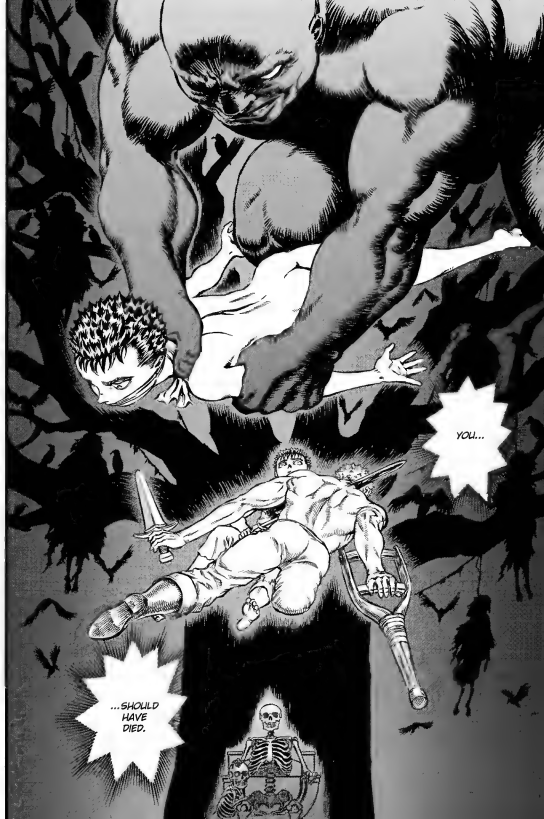


WOUNDS (1): END



WOUNDS,

CHAPTER 2

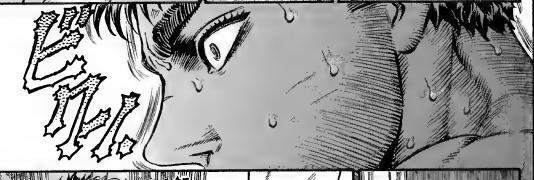


YOU...

...SHOULD
HAVE
DIED.















BUT
WHEN I
LOOKED
...

...THERE
WAS MY
SWORD
...

...IN
GAM-
BINO'S
THROAT.



ALWAYS,
AFTER
HE LOST
HIS LEG IN
BATTLE...

HE WAS
ALWAYS
DRINKING.



HE
GOT
DRUNK
...

...AND
SUDDENLY
ATTACKED
ME.
I
THOUGHT
HE'D AVOID
THE
BLOW...



HE'D
TALK
TO THIS
DOG.

"SHISHU
SHISHU."

NOT
ONCE
WOULD
HE CALL
OUT MY
NAME...



.....!!

MY
SWORD
...



FATHER

...



I'M
SORRY

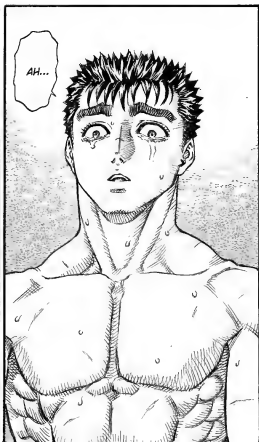
...

...
GAMBINO

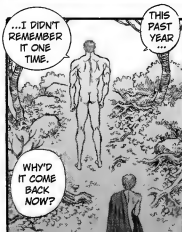


HE
TOLD
ME I
SHOULD
HAVE
DIED.

HE SAID
I SHOULD
HAVE DIED
ELEVEN YEARS
BEFORE,
BENEATH
MY MOTHER'S
CORPSE...











FINE.

EVEN IF
THAT'S
ALL IT
IS...

.....

FINE.

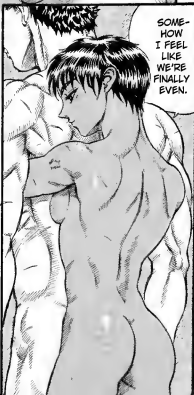
FORGET
ABOUT IT...
IT'D JUST BE
US LICKING
EACH OTHERS'
WOUNDS.



.....

THESE
ARE
WOUNDS
FROM THE
HUNDRED-
MAN
BATTLE,
RIGHT
...?

YOU BLEED
SO MUCH
FOR ME.



SOME-
HOW
I FEEL
LIKE
WE'RE
FINALLY
EVEN.



I'VE
ALREADY
SHOWN YOU
EVERY-
THING...

ALL MY
WEAKNESSES
HAVE BEEN
LAID BARE
FOR YOU...



LICKING
WOUNDS
IS GOOD
ENOUGH.



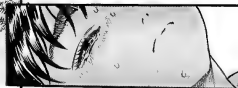
EVEN THE
WOUND
I GAVE
YOU...

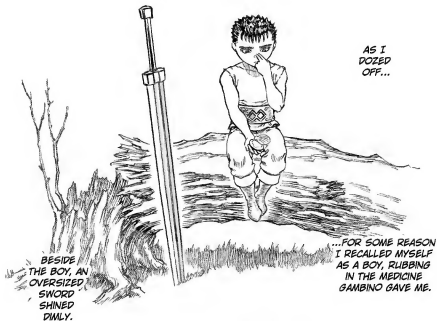


...THAT
I CAN
SAY YOU
GAVE
ME.

I
TOO
WANT A
WOUND...







AS I
DOZED
OFF...

BESIDE
THE BOY, AN
OVERSIZED
SWORD
SHINED
DIMLY.

...FOR SOME REASON
I RECALLED MYSELF
AS A BOY, RUBBING
IN THE MEDICINE
GAMBINO GAVE ME.



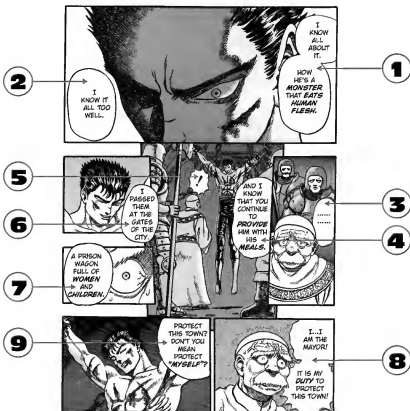
WOUNDS (2): END



STOP

This is the back of the book!

This manga collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format at the creator's request, maintaining the artwork's visual orientation as originally published in Japan. If you've never read manga in this way before, take a look at the diagram below to give yourself an idea of how to go about it. Basically, you'll be starting in the upper right corner and will read each balloon and panel moving right to left. It may take some getting used to, but you should get the hang of it very quickly. Have fun!



COMICS & GRAPHIC NOVELS / MANGA / HORROR

BERSERK

**KENTARO
MIURA**

9

三浦建太郎

Griffith, charismatic leader of the elite mercenary Band of the Hawk, has seen better days. His fearless champion, Guts, has left the Band, defeating Griffith in personal combat as his ticket out. With his judgment clouded by this unthinkable humiliation, Griffith eases his pain in the arms of the daughter of Midland's king. But the King doesn't take kindly to an employee picking the royal flowers, and the next stop for Griffith is the dungeon and the torture rack! Without Griffith and Guts, the Hawks become easy prey for Midland's army, and the AWOL Guts may be the only answer to the Hawks'—and Griffith's—lethal problems.

Created by Kentaro Miura, *Berserk* is a bleeding-edge manga battering ram, an epic fantasy of intense action, unsettling horror, and gallows humor that has spawned legions of devoted readers and scores of horrified onlookers. You can't handle the truth!

This collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format, as originally published.



DarkHorse.com

